LES MISÉRABLES IN THE MEDIA: AN ESSAY IN FOUR PARTS
Part II. Les Misérables from radio to non-musical cinema

Author: Miceli S., PhD, Prof. of Musicology, Adjunct Prof. of the Faculty of Letters and Philosophy at the University of Florence and of the Faculty of Philosophy, Letters, Humanities and Oriental Studies at the Sapienza University of Rome (sergio.miceli@icloud.com).

Abstract: Famous Italian scientist Sergio Miceli examines the phenomenon of adaptation of Victor Hugo's novel in audio and audiovisual media, from radio theater productions of O.Welles and French "classic" films of the 1930s, for example, directed by R.Bernard and music composed by A.Honegger, to the modern on-screen interpretations of C.Lelouch and B.August, miniseries of director J.Dayan and animated films: VHS – TV – DVD. The researcher proposes to consider the video-recording of live performance in theater like a reproductive medium adaptation. Author stops especially on music of the Italian composer A.Cicognini in the second post-war Italian film of R.Freda, on work of the Hollywood composer A.North in L.Milestone’s movie, on the one of the first television version directed by J.-P. le Chanois with music of J. van Parys, and on the biggest Les Misérables TV version (3 hours and 40 minutes) directed by R.Hossein, 1983 (composer M.Magne).

Keywords: "Les Misérables", Hugo, media, film, filmmusic, radio drama, TV-drama.

Content

1.0. Introduction. Sources and adaptations of Les Misérables in paper-books, video-books and audio-books

2.0. Orson Welles. The radio drama

3.0. Cinema and television. Quantity and quality (I)

3.1. Les Misérables by Raymond Bernard and Arthur Honegger (France, 1934)

3.2. Victor Hugo’s Les Misérables by Richard Boleslawski and Alfred Newman (USA, 1935)

3.3. Los Miserables by Fernando A. Rivero and Elias Breeskin (Mexico, 1943)

3.4. I Miserabili by Riccardo Freda and Alessandro Cicognini (Italia, 1947)

3.5. Les Misérables by Lewis Milestone and Alex North (USA. 1952)

4.0. Provisional conclusion